TADOKU JUNIOR　西風かあさんのおはなし（バージェス）　★★★★☆ ながい　1072語

Peter Rabbit Plays a Joke

ウサギのピーターのいたずら

Thornton W. Burgess（1910年の本）　原文そのまま　朗読：Laurie Anne Walden

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　「いいもの見つけたよ」とウサギのピーター。ジョニーがピーターのまねをして丸太をとびこえると、そのむこうでねていたのは……！



One morning when big round Mr. Sun was climbing up in the sky and Old Mother West Wind had sent all her Merry Little Breezes to play in the Green Meadows, Johnny Chuck started out for a walk. First he sat up very straight and looked and looked all around to see if Reddy Fox was anywhere about, for you know Reddy Fox liked to tease Johnny Chuck.

But Reddy Fox was nowhere to be seen, so Johnny Chuck trotted down the Lone Little Path to the wood. Mr. Sun was shining as brightly as ever he could and Johnny Chuck, who was very, very fat, grew very, very warm. By and by he sat down on the end of a log under a big tree to rest.

Thump! Something hit Johnny Chuck right on the top of his round little head. It made Johnny Chuck jump.

“Hello, Johnny Chuck!” said a voice that seemed to come right out of the sky. Johnny Chuck tipped his head way, way back and looked up. He was just in time to see Happy Jack Squirrel drop a nut. Down it came and hit Johnny Chuck right on the tip of his funny, black, little nose.

“Oh!” said Johnny Chuck, and tumbled right over back off the log. But Johnny Chuck was so round and so fat and so roly-poly that it didn't hurt him a bit.

“Ha! Ha! Ha!” laughed Happy Jack up in the tree.

“Ha! Ha! Ha!” laughed Johnny Chuck, picking himself up. Then they both laughed together. It was such a good joke.

“What are you laughing at?” asked a voice so close to Johnny Chuck that he rolled over three times he was so surprised. It was Peter Rabbit.

“What are you doing in my wood?” asked Peter Rabbit.

“I'm taking a walk,” said Johnny Chuck.

“Good,” said Peter Rabbit, “I'll come along too.”

So Johnny Chuck and Peter Rabbit set out along the Lone Little Path through the wood. Peter Rabbit hopped along with great big jumps, for Peter's legs are long and meant for jumping, but Johnny Chuck couldn't keep up though he tried very hard, for Johnny's legs are short. Pretty soon Peter Rabbit came back, walking very softly. He whispered in Johnny Chuck's ear.

“I've found something,” said Peter Rabbit.

“What is it?” asked Johnny Chuck.

“I'll show you,” said Peter Rabbit, “but you must be very, very still, and not make the least little bit of noise.”

Johnny Chuck promised to be very, very still for he wanted very much to see what Peter Rabbit had found. Peter Rabbit tip-toed down the Lone Little Path through

the wood, his funny long ears pointing right up to the sky. And behind him tip-toed Johnny Chuck, wondering and wondering what it could be that Peter Rabbit had found.

Pretty soon they came to a nice mossy green log right across the Lone Little Path. Peter Rabbit stopped and sat up very straight. He looked this way and looked that way. Johnny Chuck stopped too and he sat up very straight and looked this way and looked that way, but all he could see was the mossy green log across the Lone Little Path.

“What is it, Peter Rabbit?” whispered Johnny Chuck.

“You can't see it yet,” whispered Peter Rabbit, “for first we have to jump over that mossy green log. Now I'll jump first, and then you jump just the way I do, and then you'll see what it is I've found,” said Peter Rabbit.

So Peter Rabbit jumped first, and because his legs are long and meant for jumping, he jumped way, way over the mossy green log. Then he turned around and sat up to see Johnny Chuck jump over the mossy green log, too.

Johnny Chuck tried to jump very high and very far, just as he had seen Peter Rabbit jump, but Johnny Chuck's legs are very short and not meant for jumping. Besides, Johnny Chuck was very, very fat. So though he tried very hard indeed to jump just like Peter Rabbit, he stubbed his toes on the top of the mossy green log and over he tumbled, head first, and landed with a great big thump right on Reddy Fox, who was lying fast asleep on the other side of the mossy green log.

Peter Rabbit laughed and laughed until he had to hold his sides.

My, how frightened Johnny Chuck was when he saw what he had done! Before he could get on his feet he had rolled right over behind a little bush, and there he lay very, very still.

Reddy Fox awoke with a grunt when Johnny Chuck fell on him so hard, and the first thing he saw was Peter Rabbit laughing so that he had to hold his sides.

Reddy Fox didn't stop to look around. He thought that Peter Rabbit had jumped on him. Up jumped Reddy Fox and away ran Peter Rabbit. Away went Reddy Fox after Peter Rabbit. Peter dodged behind the trees, and jumped over the bushes, and ran this way and ran that way, just as hard as ever he could, for Peter Rabbit was very much afraid of Reddy Fox. And Reddy Fox followed Peter Rabbit behind the trees and over the bushes this way and that way, but he couldn't catch Peter Rabbit. Pretty soon Peter Rabbit came to the house of Jimmy Skunk. He knew that Jimmy Skunk was over in the pasture, so he popped right in and then he was safe, for the door of Jimmy Skunk's house was too small for Reddy Fox to squeeze in. Reddy Fox sat down and waited, but Peter Rabbit didn't come out. By and by Reddy Fox gave it up and trotted off home where old Mother Fox was waiting for him.

All this time Johnny Chuck had sat very still, watching Reddy Fox try to catch Peter Rabbit. And when he saw Peter Rabbit pop into the house of Jimmy Skunk and Reddy Fox trot away home, Johnny Chuck stood up and brushed his little coat very clean and then he trotted back up the Lone Little Path through the wood to his own dear little path through the Green Meadows where the Merry Little Breezes of Old Mother West Wind were still playing, till he was safe in his own snug little house once more.

ある朝、大きくてまるいお日さまが空へのぼっていき、西風かあさんが陽気なそよ風たちをみんなみどりの野原へ遊びに出したころ、ウッドチャックのジョニーはさんぽに出かけました。まずジョニーは、ぴんとせのびしてすわり、キツネのレディがどこかにいないか、あたりをよくよく見まわしました。だって、レディはジョニーをからかうのがすきでしたからね。

でもレディはどこにも見えなかったので、ジョニーはひとりぼっちの小道を、森のほうへとことこおりていきました。お日さまはせいいっぱい明るくてりつけ、とてもとても太っているジョニーは、とてもとても暑くなりました。しばらくして、ジョニーは大きな木の下にある丸太のはしにすわって、ひと休みしました。

ゴツン！なにかが、ジョニーのまるい小さな頭のてっぺんに、ゴツンとあたりました。ジョニーはとび上がりました。

「やあ、ジョニー！」と、空からまっすぐふってくるような声がしました。ジョニーは頭をうんと、うんとうしろへかたむけて、上を見ました。ちょうど、リスのハッピー・ジャックが木の実をおとすところが見えました。木の実はおちてきて、ジョニーのおかしな小さな黒い鼻の先に、こつんとあたりました。

「わっ！」とジョニーは言って、丸太からうしろへころりとひっくりかえりました。でもジョニーは、とてもまるくて太っていて、ころころしていたので、ちっともいたくありませんでした。

「ハッ！ハッ！ハッ！」と木の上のハッピー・ジャックがわらいました。

「ハッ！ハッ！ハッ！」と、起き上がりながらジョニーもわらいました。それから、ふたりはいっしょにわらいました。ほんとうにゆかいないたずらだったのです。

「なにをわらっているの？」と、ジョニーのすぐそばで声がしたので、ジョニーはびっくりして3回もころがってしまいました。それはウサギのピーターでした。

「ぼくの森でなにをしているの？」とピーターはききました。

「さんぽしているんだよ」とジョニーは言いました。

「いいね」とピーターは言いました。「ぼくもいっしょに行くよ」

そこでジョニーとピーターは、森の中のひとりぼっちの小道を歩きだしました。ピーターは大きくぴょんぴょんはねて進みました。ピーターの足は長くて、はねるためにできているのです。でも、ジョニーはいっしょうけんめいがんばっても、ついていけませんでした。ジョニーの足は短いのです。まもなく、ピーターがそうっと歩いてもどってきました。そして、ジョニーの耳にささやきました。

「いいもの見つけたんだ」とピーターは言いました。

「なあに？」とジョニーはききました。

「見せてあげる」とピーターは言いました。「でも、とてもとてもしずかにして、ほんのちょっとの音も立てちゃだめだよ」

ジョニーは、ピーターが見つけたものがどうしても見たかったので、とてもとてもしずかにしているとやくそくしました。ピーターは、おかしな長い耳をぴんと空にむけて立て、森の中のひとりぼっちの小道を、つまさきでそっと歩いていきました。そのうしろを、ジョニーもつまさきでついていきました。ピーターが見つけたものはいったいなんだろうと、ふしぎに思いながら。

まもなく、ひとりぼっちの小道をよこぎっている、こけのはえたきれいな緑の丸太のところへ来ました。ピーターは立ちどまって、ぴんとせのびしてすわりました。あっちを見て、こっちを見ました。ジョニーも立ちどまって、ぴんとせのびしてすわり、あっちを見て、こっちを見ましたが、見えるのはひとりぼっちの小道をよこぎっている、こけの緑の丸太だけでした。

「なあに、ピーター？」とジョニーはささやきました。

「まだ見えないよ」とピーターはささやきました。「まず、あのこけの緑の丸太をとびこえなくちゃいけないんだ。さあ、ぼくが先にとぶから、きみもぼくとそっくり同じようにとぶんだよ。そうしたら、ぼくが見つけたものがなんだかわかるから」とピーターは言いました。

そこでピーターが先にとびました。足が長くて、はねるためにできているので、こけの緑の丸太をうんと高く、うんと遠くまでとびこえました。それからくるりとふりむいて、ジョニーもこけの緑の丸太をとびこえるのを見ようと、すわりました。

ジョニーは、ピーターがとんだのと同じように、うんと高く、うんと遠くまでとぼうとしましたが、ジョニーの足はとても短くて、はねるためにはできていません。それに、ジョニーはとてもとても太っていました。だから、ピーターとそっくり同じにとぼうといっしょうけんめいがんばったのに、こけの緑の丸太のてっぺんにつまさきをひっかけて、頭からころげおち、丸太のむこうがわでぐっすりねむっていたキツネのレディの上に、ドスンとおちてしまったのです。

ピーターは、おなかをかかえてわらいころげました。

まあ、自分のしたことに気づいたとき、ジョニーはどんなにこわかったことでしょう！ジョニーは起き上がるまもなく、小さなしげみのうしろへころころころがっていき、そこでじいっと、とてもとてもしずかにしていました。

ジョニーにドスンとおちてこられて、レディはうなり声をあげて目をさましました。そしてさいしょに目に入ったのは、おなかをかかえてわらっているピーターでした。レディは、まわりを見まわしもしませんでした。ピーターが自分の上にとびのったのだと思ったのです。レディはぱっととび起き、ピーターはさっとにげだしました。レディはピーターを追いかけていきました。ピーターは木のうしろにかくれたり、しげみをとびこえたり、あっちへ走ったり、こっちへ走ったり、力いっぱいにげまわりました。ピーターはレディがとてもこわかったのです。レディもピーターを追って、木のうしろへ、しげみをこえて、あっちへこっちへと走りましたが、ピーターをつかまえることはできませんでした。まもなく、ピーターはスカンクのジミーの家までやってきました。ジミーがまきばのほうへ出かけているのを知っていたので、ピーターはさっと中へとびこみました。これでもう安心です。ジミーの家の戸口は小さすぎて、レディはもぐりこめないのです。レディはすわって待ちましたが、ピーターは出てきませんでした。しばらくして、レディはあきらめて、キツネのおかあさんが待っている家へ、とことこ帰っていきました。

そのあいだずっと、ジョニーはじっとすわったまま、レディがピーターをつかまえようとするのを見ていました。そして、ピーターがジミーの家にとびこみ、レディがとことこ家へ帰っていくのを見とどけると、ジョニーは立ち上がって小さな上着をきれいにはらい、森の中のひとりぼっちの小道をとことこもどって、陽気なそよ風たちがまだ遊んでいるみどりの野原の、なつかしい自分の小道を通り、とうとうまた、あたたかい小さな自分の家にぶじに帰りついたのでした。

たんご と クイズ　ウサギのピーターのいたずら

log 丸太	**nut** 木の実	**nose** 鼻
joke いたずら、じょうだん	**legs** 足	**ears** 耳
mossy こけのはえた	**bush** しげみ	

Q1 ジョニーの頭にあたったものは？

① 雨のつぶ　② 小石　③ ハッピー・ジャックがおとした木の実

Q2 丸太のむこうでねていたのはだれ？

① キツネのレディ　② スカンクのジミー　③ カエルのおじいさん

Q3 ピーターは、どこへにげこんで助かった？

① ジョニーの家　② スカンクのジミーの家　③ 大きな木の上

こたえ

Q1　③　木の上のリスのハッピー・ジャックが、木の実をおとしたのです。ジョニーもハッピー・ジャックも、いっしょにわらいました。

Q2　①　丸太のむこうでは、キツネのレディがぐっすりねむっていました。ジョニーはその上にドスンとおちてしまいました。

Q3　②　ジミーの家の戸口は小さくて、レディは入れません。ピーターはそこへにげこんで、助かりました。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #2557（Thornton W. Burgess、1910年）。パブリックドメイン。
挿絵：この本には挿絵がないため、場面をイメージして AI（Codex）で描いた絵です。
朗読（Web版）：Laurie Anne Walden（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。